Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	B
CLUB 2	La Roche	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum Date / Data	17.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:58	End / Ende Fin / Fine	17:05
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B59		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	45

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207743	CATTANEO Sabine	
Official scorer Marqueur	207760	CATTANEO Dario	
Referee 1 Arbitre 1	210010	SCHULER Nathan	
Referee 2 Arbitre 2	207003	BOSON Alain	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	10	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Novaggio Twins

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
48	C	RODIGARI Alberto				95103
18	A	JARDINI Andrea				98180
30	G	MAFFERETTI Nicola	X	X		209362
39	G	ZAPPA Diego		X	X	98363
66		ANTONIETTI Alessio				201612
55		BAGGIOLINI Alan				99241
96		MERLO Fabio				99128
92		WEGMUELLER Kevin				202415
43		CATTANEO Mattia				206255
TS		POMA Federico				203226
93		GIACOMINI Alan				205113
72		ANTONI Gianluca				205280

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207799
	WEGMÜLLER René		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:18	48		1				
03:34	92	66	2				
24:22	43		3				
29:41	66	92	4				
37:28	48	43	5				
37:48	TS	72	6				
38:19	TS	72	7				
41:29	TS	18	8				
48:37	72	18	9				
58:33	TS	18	10				
				TOTAL			10
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:16	92	2	10:16	H
17:15	96	2	19:15	J1
33:33	48	2	35:33	C1
TOTAL			6 min	

2 La Roche

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	SCHERWEY Gabriel				2206
91	A	CATILLAZ Valentin				215614
88	G	JEAN-PETIT-MATILE .	X	X		215052
51	G	DUPRAZ Vincent		X	X	209093
77		RIME Simon				211286
58		BUTTET Grégory				214167
13		MEUWLY Didier				209222
17		PASQUIER Mickaël				210320
10		SUTER Alain				206024
TS		TASCHNER Samuel				96205
11		BERNHARD Thibault				213359
92		GAILLARD Grégory				209088
44		MULLER Fabien				211284
96		KILCHOER Loïc				208236

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	206020
	MOOSER Michaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:56	91	77	1				
13:56	TS	10	2				
21:01	TS	10	3				
35:38	TS	17	4				
51:47	TS		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
29:15	88	2	29:41	A
33:33	TS	2	35:33	C1
39:19	91	2	41:19	D
46:51	10	2	48:37	D
TOTAL			8 min	